



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
16 May 2011
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Тридцать девятая сессия

Вена, 22-24 июня 2011 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Открытие сессии

Тридцать девятую сессию Совета откроет Председатель тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий Е.П. г-н Г. Бёк (Австрия).

Пункт 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 23.1 правил процедуры каждый год в начале своей первой очередной сессии Совет избирает из числа представителей государств-членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Правило 23.3 предусматривает, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика заполняются с соблюдением принципа справедливой географической ротации в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Соответственно на тридцать девятой сессии Председатель должен быть избран из числа членов Совета от государств Азии, включенных в Список А Приложения I к Уставу. Трех заместителей Председателя надлежит избрать из числа членов Совета от государств Африки, включенных в Список А, и государств, включенных, соответственно, в Список С и Список D, Докладчик должен быть избран из числа представителей членов Совета от государств, включенных в Список В.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня тридцать девятой сессии, основанная на предварительной повестке дня, утвержденной в решении IDB.38/Dec.12, представлена Совету на утверждение в документе IDB.39/1.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



Совету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (IDB.39/1)
- Аннотированная предварительная повестка дня (IDB.39/1/Add.1)
- List of documents (IDB.39/CRP.1)

Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора за 2010 год

В соответствии со статьей 11.6 Устава Генеральный директор готовит ежегодный доклад о деятельности Организации. В своей резолюции GC.4/Res.2 Генеральная конференция просила Генерального директора в соответствии с решением IDB.7/Dec.11 в полном объеме включать в будущие ежегодные доклады доклад об осуществлении программы. По просьбе Совета, содержащейся в решении IDB.23/Dec.12, в ежегодные доклады включается информация об оперативной деятельности в целях развития, предусмотренной в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в том числе всесторонний обзор политики, цикл которого в 2013 году изменится с трехлетнего на четырехлетний согласно резолюции 63/232 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Во исполнение резолюции GC.10/Res.5 в ежегодном докладе государствам-членам регулярно представляется информация о роли ЮНИДО в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В соответствии с резолюцией GC.13/Res.3 *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2010 год* включает информацию об осуществлении рамок среднесрочной программы с уделением особого внимания мероприятиям Организации в поддержку достижения ЦРДТ по трем тематическим приоритетам, а также конкретным результатам, достигнутым в деле совершенствования общего подхода системы Организации Объединенных Наций к вопросам сотрудничества в целях развития, по таким направлениям, как поддержка национальных приоритетов и стратегий в области развития и наращивание национального потенциала.

В соответствии со статьей 9.4 (d) Устава Совет просит членов представлять информацию об их деятельности, касающейся работы Организации. В решении IDB.1/Dec.29 Совет просил государства-члены информировать его о своих мероприятиях, связанных с работой Организации, при рассмотрении ежегодного доклада. Государства-члены, возможно, пожелают включить эту информацию в устные заявления своих представителей по этому пункту повестки дня. Содержание таких заявлений будет отражено в кратких отчетах Совета.

Совету будет представлен следующий документ:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2010 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.39/2)

Пункт 4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

В соответствии со статьей 10.4 (d) Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам "докладывает Совету на каждой очередной сессии о всей деятельности Комитета и по собственной инициативе дает советы или представляет предложения Совету по финансовым вопросам". Доклад

Комитета о работе его двадцать седьмой сессии будет отражен в документе IDB.39/16. Ниже указаны рассмотренные Комитетом на этой сессии вопросы и документы, которые имеют отношение к работе текущей сессии Совета. Аннотации содержатся в аннотированной предварительной повестке дня двадцать седьмой сессии Комитета (PBC.27/1/Add.1). На этой сессии Комитет рекомендовал Совету принять ряд проектов решений, указанных в докладе о работе сессии и перечисленных ниже под соответствующими подзаголовками.

4 (а) Доклад Внешнего ревизора, включая осуществление рекомендаций Внешнего ревизора за двухгодичный период 2008-2009 годов; доклад о финансовой деятельности за 2010 год и промежуточный доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2010-2011 годов

В соответствии с переходными мерами по ревизии в доклад Внешнего ревизора, как указано в документе PBC.27/1/Add.1, будет включен доклад о финансовой деятельности за 2010 год в форме финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС.

- Доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2010 года (IDB.39/22)
- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2010 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.39/2)

4 (b) Финансовое положение ЮНИДО

- Заключение 2011/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (IDB.39/14)
- Неиспользованные остатки ассигнований. Записка Секретариата (IDB.39/12)
- Status of assessed contributions. Note by the Secretariat (IDB.39/CRP.2)
- Unutilized balances of appropriations. Note by the Secretariat (PBC.27/CRP.5)

4 (c) Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2012-2013 годов

- Заключение 2011/4 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Шкала взносов на финансовый период 2012-2013 годов. Записка Секретариата (IDB.39/4)

4 (d) Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2012-2013 годов

- Заключение 2011/5 Комитета по программным и бюджетным вопросам

- Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2012-2013 годов. Предложения Генерального директора (IDB.39/3)

4 (e) Программа преобразований и обновления Организации

- Программа преобразований и обновления Организации. Доклад Генерального директора (IDB.39/9)

4 (f) Целевые фонды по продовольственной безопасности и по возобновляемым источникам энергии

- Целевой фонд по продовольственной безопасности. Доклад Генерального директора (IDB.39/10)
- Целевой фонд по возобновляемым источникам энергии. Доклад Генерального директора (IDB.39/11)

4 (g) Стандарты учета

- Международные стандарты учета в государственном секторе. Доклад о ходе работы, подготовленный Секретариатом (IDB.39/7)

4 (h) Финансовые положения

- Заключение 2011/6 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Финансовые положения ЮНИДО. Записка Секретариата (IDB.39/6)

4 (i) Мобилизация финансовых ресурсов

- Информация о мобилизации финансовых ресурсов, содержащаяся в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2010 год* (IDB.39/2)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2010 (PBC.27/CRP.2)

4 (j) Назначение Внешнего ревизора

- Кандидаты на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора (IDB.39/5 и IDB.39/5/Add.1)
- Candidates for the appointment of an External Auditor. Note by the Secretariat (PBC.27/CRP.3 и PBC.27/CRP.3/Add.1)

Пункт 5. Программа и бюджеты на 2012-2013 годы

В соответствии со статьей 14.3 Устава Совет рассматривает предложения Генерального директора вместе с любыми рекомендациями Комитета по программным и бюджетным вопросам и утверждает программу работы, регулярный бюджет и оперативный бюджет для представления Конференции на рассмотрение и одобрение.

Совету будут представлены следующие документы:

- Заключение 2011/3 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Программа и бюджеты на 2012-2013 годы. Пересмотренные предложения Генерального директора (IDB.39/13/Rev.1)

Пункт 6. Среднесрочный обзор рамок среднесрочной программы на 2010-2013 годы

На своей тридцать восьмой сессии Совет по промышленному развитию рекомендовал Генеральной конференции принять на ее четырнадцатой сессии решение о том, чтобы действующие рамки среднесрочной программы (РССП) на 2010-2013 годы оставались в силе до истечения установленного срока их действия в 2013 году (решение IDB.38/Dec.9). В соответствии с этим же решением проведенный в 2011 году среднесрочный обзор РССП представляется через Комитет по программным и бюджетным вопросам Совету по промышленному развитию.

В ответ на дополнительные просьбы о представлении информации в связи с пунктом (g) (iii) решения IDB.38/Dec.8 и пунктом (f) (iv) решения IDB.38/Dec.10 тридцать девятой сессии Совета будет представлено добавление к среднесрочному обзору РССП на 2010-2013 годы. В этом добавлении будет содержаться запрошенная информация об осуществлении мероприятий ЮНИДО в области промышленной политики и в области энергетики и окружающей среды.

Таким образом, Совету будут представлены следующие документы:

- Среднесрочный обзор рамок среднесрочной программы на 2010-2013 годы. Доклады Генерального директора (IDB.39/8, IDB.39/8/Add.1 и IDB.39/8/Add.2)

Пункт 7. Деятельность ЮНИДО и мероприятия, связанные с энергетикой и окружающей средой

Включение этого дополнительного пункта предложено Генеральным директором в соответствии с правилами 11 и 12 с целью проинформировать Совет о двух крупных мероприятиях, связанных с энергетикой и окружающей средой, которые состоятся в Вене 21-23 июня 2011 года: втором Венском энергетическом форуме (ВЭФ) под названием "Энергетика для всех – время действовать" и Совещании на уровне министров по энергетике и "зеленой" промышленности. Эти совещания будут служить платформой для организации на высоком уровне диалога о стратегиях и решениях, призванных обеспечить главенствующую роль энергетики и "зеленой" промышленности в контексте общей цели ликвидации нищеты и обеспечения глобальной устойчивости как ключевых составляющих процесса подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Дурбане (Южная Африка) и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20) в Рио-де-Жанейро (Бразилия).

Помимо этого Фонд Общества Монтевидео принял решение о проведении в Вене параллельно с ВЭФ очередного совещания, на котором помимо вопросов развития его члены рассмотрят также пункт, касающийся энергетики и окружающей среды.

Документ, который будет представлен Совету в рамках этого пункта, будет содержать дополнительную информацию по всем этим трем венским мероприятиям, которые ЮНИДО организует вместе с соответствующими партнерами и поддерживает в рамках своей функции организатора совещаний, включая их обоснование, а также описание их целей и существующих между ними связей.

Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность ЮНИДО и мероприятия, связанные с энергетикой и окружающей средой. Доклад Генерального директора (IDB.39/20)

Пункт 8. Деятельность Объединенной инспекционной группы

В соответствии с экспериментальной схемой контроля за осуществлением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (решение IDB.24/Dec.11) Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность Объединенной инспекционной группы. Доклад Генерального директора (IDB.39/15)

Пункт 9. Вопросы персонала

В своем решении IDB.1/Dec.18 Совет постановил признать устав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Совету будет представлена информация о всех последних решениях и рекомендациях КМГС, утвержденных Генеральной Ассамблеей, которые имеют отношение к ЮНИДО как одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Подготовленная в рамках этого пункта документация будет также содержать информацию об изменениях, происшедших в ЮНИДО в вопросах персонала.

В решении GC.1/Dec.37 Генеральная конференция признала Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и учредила Комитет ЮНИДО по вопросам пенсионного фонда персонала. В решении GC.13/Dec.16 Конференция избрала двух членов и двух заместителей членов Комитета ЮНИДО по вопросам пенсионного фонда персонала на двухгодичный период 2010-2011 годов. Совет, возможно, пожелает рекомендовать Конференции на ее четырнадцатой сессии избрать кандидатов в Комитет на 2012-2013 годы.

Совету будут представлены следующие документы:

- Вопросы персонала. Доклад Генерального директора (IDB.39/17)
- List of staff as of 1 June 2011. Note by the Secretariat (IDB.39/CRP.4)

Пункт 10. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций

Руководящие принципы, касающиеся взаимоотношений с организациями, упомянутыми в статье 19.1 Устава, были установлены Генеральной конференцией в решении GC.1/Dec.41. В соответствии с этими руководящими принципами Генеральный директор а) представляет Совету на утверждение проекты соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) распространяет среди членов Совета информацию о межправительственных организациях, выразивших желание заключить соглашения с ЮНИДО, и получает одобрение Совета до заключения соответствующих соглашений о взаимоотношениях с такими организациями; с) распространяет среди членов Совета информацию о международных и национальных неправительственных организациях и других организациях, выразивших желание получить консультативный статус, после чего Совет принимает решение о предоставлении консультативного статуса таким организациям в соответствии с руководящими принципами, установленными Конференцией.

Совету будет представлен следующий документ:

- Заявление неправительственной организации о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.39/18)

На тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях Совета государства-члены просили Секретариат представить информацию о ходе и масштабах сотрудничества межправительственных и неправительственных организаций с ЮНИДО. Впоследствии Секретариат организовал два обзора, результаты которых были отражены в документах GC.13/11, IDB.37/11 и Add.1 и обновлены в документе IDB.38/18. Эти обзоры были предприняты не только для подготовки ответов на вопросы, поставленные государствами-членами, но и в рамках усилий, направленных на получение более конкретного и обновленного представления о сотрудничестве ЮНИДО с неправительственными организациями (НПО). Представляемый по этому пункту повестки дня доклад обновляет информацию, изложенную в предыдущих докладах, и информирует государства-члены о текущем состоянии сотрудничества с НПО.

Совету будет представлен следующий документ:

- Обзор хода сотрудничества с неправительственными организациями. Записка Секретариата (IDB.39/21)

Пункт 11. Мероприятия по подготовке к четырнадцатой сессии Генеральной конференции

На своей тринадцатой сессии Генеральная конференция постановила провести четырнадцатую сессию Генеральной конференции в Вене с 28 ноября по 2 декабря 2011 года (решение GC.13/Dec.20). В соответствии со статьей 9.4 Устава Совет готовит предварительную повестку дня Конференции. Перечень

пунктов повестки дня для рассмотрения Конференцией будет включен в качестве приложения в следующий документ:

- Мероприятия по подготовке к четырнадцатой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора (IDB.39/19)

Пункт 12. Предварительная повестка дня и сроки проведения сороковой сессии

В соответствии с правилом 10.2 правил процедуры Генеральный директор на каждой очередной сессии представляет Совету предварительную повестку дня следующей очередной сессии. Предварительная повестка дня будет предложена в следующем документе зала заседаний:

- Provisional agenda and date of the fortieth session. Note by the Director-General (IDB.39/CRP.3)

Пункт 13. Утверждение доклада

В соответствии с правилом 71 правил процедуры проект доклада Совета будет подготовлен и представлен Докладчиком.
